

Н 29-10  
6

В. Г. ФРІДМАН

# МЫІ ВЫЛЫН МУ СУЛАЛО



НАРКОМТАЖПРОМЛОН ҢЫГА ЛЕЗАН ІН  
МОСКУА — 1934

21414

ОГЛАВЛЕНИЕ



III. БАНК АДА ПОДІЛЮДІВ СОЮЗУ  
ПЕРІАЛОВОМ

Н 29 - 10

6

Коми-З

В. Г. ФРДМАН

2-977

# МЫ І ВЫЛЫН МУ СУЛАЛО

Г.П.Б. в Ижевск  
Ц. 1934 г.  
Авт. № 340



НАРКОМТЯЖПРОМЛОН ҢИГА ЛЕҦАН ИН  
МОСКУА — 1934

Редактор Шахов

Технический редактор Р. Нейман

Сдано в производство 13/XI-1933 г. Подписано к печати 3/I-1934 г.

Издательство НКТП № 99. Инд. ТП-40-2-1. Бумага 82×111<sup>1</sup>/<sub>82</sub>. П. л. 2.

Зн. в п. л. 30 000.

Уп. Главлита В-57837

Зак. № 1192

Тираж 1 000 экз.

17-я ф-ка нац. книги ОГИЗа РСФСР треста „ПОЛИГРАФНИГА“  
Москва, Шлюзовая наб., д. № 10.

## Став торјыс Му вылын мыјвылынкő лібő сулалő, лібő ёшалő

Збыльыс-ё став торјыс Му вылын мыјвылынкő сулалő лібő ёшалў? Віզöдлөј ас гөгөрад і ті зев кокніа каңаланныд, мыј сіјо збыльыс сірі. Обöдајтанныйд ті, шуам, столöөвейн вылыс сұдаын уна сұда керкаын. Пызан вылын тіјан воғын — шыд тасті. Сіјо тастісö, сізкö, пызаныс күтö, оз лең усны. Пызан кокјасыс мыжсöмабö жожö. Жож плакајассö күтöны керјас лібő балкајас. Балкајасыс помјаснас мыжсöны керка стенјасас. Стенјассö течöма јон фундамент вылö. Кымын жүжид керкаыс, сымын јонөсжык фундаментсö вöчöны, сöкыджык тор лоö сылы кутны-da.

Medvođa серпас вылын петкöдлöма жужыд фабрічној труба da сылыс фундаментсö. Візöдлөј, күшдм сіјо фундаментыс ыжыд — жужыд daj паскыд. Mödnog оз і поz: јон фундаменттöг трубаыс еекö пöрі. Но, а фундаментыс мыјо мыжсö? — Tödöмыс, Muö.

Ті ужаланныйдырытын бiён, лампаыд ёшалў jirk бердьин. Мыјла лампаыс оз ус жожас? — Лампасö ёшöдöма jirkö чепjылын лібő кöвйылын, сіјон і оз ус сіјо жожас. Jirkыс мыжсö керка фундаментвылö, mödnogdñ-kö: jirkыс бара-жö Muö мыжсö.

Мыјо мыжсö пу вылын ёшалыс јаблök? — Бара-жö Muö: јаблök оз ус — ёшалў увýын da сіjон; увсö күтö пус, а пус вужјассöма Muas da мыжсö Muö.

Мувывті ветлыс став кывтöм пемöсјас і мортјас мыжсöны Muö, фундаментвылöмоз. Но, а вайын олысјас-иö, шуам черіјас, мыјо мыжсöны? Мыјо мыжсö пыжа? Јöзтыра лібő грузтыра паракод?

Наё мыжсöны ва вылö, а відлавны-кö помöз — бара-жö бöрja мыжöднас лоö Mu. Öd быд јулён вайыс візуvtigas пыдöссаыс da бокјассаыс мыжсö Muö (2-d сер.). Быд прудын, тыын лібő мореын вайыс ыжыджык лібő ічötжык Mu гураннын. Сіјо гуранныс быттöкö зев ыжыд Mu дорјаса стöкан, кытчö кістöма ва.

дұмыштлөj-жö, мыj тi тывывтi пыжöн гулајтанныd i друг секi ты пыдöссыс вöjі, кытчöкö пыdö түпкысiс. Секi ескö i ты ваыс пыdö бузгысiс, i тi щöщ вaыскöd түпкысiнныd, пыжнаныd пыdö вöjинныd. Сiçkö iñö: кор тi спокоjнöja пukaланныd пыжын, лiбö вартчанныd купаtчiгöн, секi тiјанöс кутö Му—ju, ты лiбö море пыdöc da берегjасыс.

Но, а мыj лoас, вeштыны-кö күшöмкö тор улыс мыжöдсö, лiбö орöдны кöвсö, код вылын öшалö лампа? Заводiтчас усöм; сijö торjыс усö сетчöz, кытчöz оз вескав Му вылдз, мöдногöн-кö: усас сетчöz, кытчöz оз понды бара мыжсыны Муö. Тi пуксаныннd улöс вылö i сijö швачкылö жугалас,—тi усаянныd жожö; жожын тiјанлы бöр сурö мыжöd. Сiçi-жö овлö i яблöккöd, kodi орö ув помыс: сijö усö Му вылö, сiçkö iñö, сijö бара мыжсö Муö. Тi асныd лыdtöm-щöttöm ташöм прiмер верманныннd вiставны.

Вайд оз вермы кутны җik быd тор. Шуам, кöрт лiбö iз, весиг морт, оз-кö куж сijö вартчыны, вaын вöjöны. Нaјö вайд вескаласны-da, усöны ваас пыdöсöзьыс. Сенi најö мыжсöны Муö.

Сiçkö iñö, став торjasыс лiбö мыжсöны Му вылö, лiбö усöны сетчöz, кытчöz бара оз пондыны мыжсыны Муö.



1 сер. Фабрика труба мыжсö јон фундамент вылö.

**Мыjö мыжсö воздушнöj шар, лебач, аероплан?**

— Еnlöj! — шуасны кодсурö лыфысысјас:—тонö зев вылiтi лебö лебач, лiбö аероплан, лiбö фiрiжабль (3-d da 4-d

сер.). Сені-өд ңекущом мыжөд абу, лебачөс, самолотсо да шарсо ңекодлы кутны?

Сізі-ө сіjö, збыльыс-ө наjёс ңекод оз кут? Віzödlam.

Мыла пу тор лібб пробка, леңан кө наjёс ваö, васыс бёр кыптоны, ва вылас плавајтёны?— Пуыс да пробкасы кокніджыкөс вадыс, сіjöн наjё i оз вёjны ваас, бёр кыптоны. Сеjщом кокні торjассо да бёр вылö лептö, быттö ас пышсыс пычіктödö.

Мыла шоныd сынöd щёш щынкöd да рукöd каjö вылö пач трубајасыс?—Шоныd сынödys кокніджык пач труба гёгёрса кöзыd сынödys да сіjöн. Кöзыd сынödys сукжык шоныd сынödес, сіjö шоныd сынödcö, кыzі вайд пробкатö, пычіктödö ас пышсыс, jёткö вылö. 5-d серпас вылын петкöдлöма, кыzі кöзыd сынöd локтö пачö, сені шоналöм бöрын пычіктыssö трубаöd вылö (віzöd ңöв- jassö серпас выв- сыс). Сіjöc мi шуам кыскöмöн (тяга). Кыскöмыс-кö ем, пачö пыр локтö свежеj сынöd, kodi колö ломтысанторлы, med сіjö сотчас.

Гожса жар лунjasö тi щöкыда каzавлінныd сынöd вералöм. Сіjö — шоналöм сынöd Мусан вылö каjö. А каjö сывöсна, мыj сіjöc зырö кöзыdжык сынöd атмосфера мукöd жукöнjasыс. Став сынödys, kodi ем мijan Му гёгöрын, шусö атмосфера öн. Кöзыd сынödys летчö улö, а шоныdys каjö вылö.

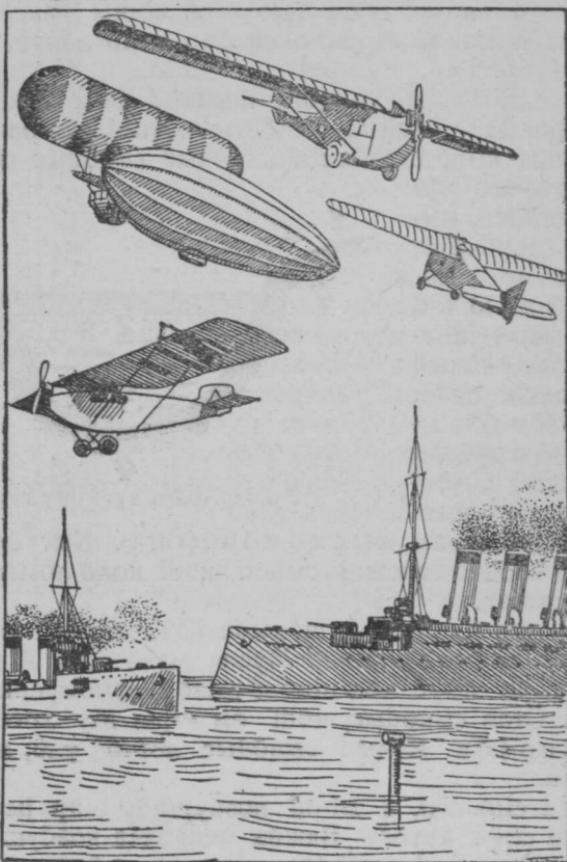
Ho med сіjö сіzі, a mi-öd воздушноj шар жылыс сорни-тим — kodi сіjöc кутö?— Важён медвоzзa воздушноj шарjas тыртлomадö шоныd сынödöн, шар улас вöлöm iças кöстöр сотёны-da. Шоныd сынödöн тыртöм шар кокніджык сыгöгöрса кöзыd сынödys, сывöсна шарыс вöлöm i качö вылö.

Онi воздушноj шарjas оз шоныd сынödöн тыртны, а зев кокні, öзjan газöн—водородöн. Сіjö газыс дасынъ-пöвмындаöн кокніджык сынödys. Тыртлывлöны јешшö мöd кокні, öзjытöм газöн—гелийн. Myköddyrjıys пöльзујtчöны светiльнöj газöн, сіjö кокніджык-жö сынödсыd. Сывöсна i



2-d сер. Васо кутj Му гурan.

сещом воздушнөј шарјас кокніа качоны вылө, весіг көт сы бердө шоштөм көржінаын уна јоз да көлуј. Ва о шыбытан пробка бердө-көт көрталан ңеңжыд көрттүв, пробкаыс аскөдис кыпöдас щоң васыс і сіjөс, көт көрттувыс отнасөн і



3-д сер. Аеропланјас мыжбөны сынöд.

сöкىджык васыс. Воздушнөј шар сынöдын үк-жё сещом, кыздырылыштын пробка. Ва пычіктөдө вылө пробка; сынöд пычіктөдө, јёткө вылө воздушнөј шар.

Оні тіјанлы гёгёрвоана, мыж баллоннан, быттө воздушнөј шар сынöдын ніном вылө оз мыжсы. Сіjөс кутыс — сынöд. Ңе сынöдыс-көт, шарыд із моз швачкысас уёö Муё.

Кірпіч, бед, керпомјас да мукöд сеңőм төрјас усёны Мүö  
вывті сёкыдöc da сijöн, сёкыдыsla наjöс сиnöd оз вермы  
кутны. Җiк-жö сыпонда сёкыд кöрт вöjö ваö.

Но-öd сиnödys зев кыза пукбома Mu вылö, мыжсö Мүö.  
Артмö iñö, мыj воздушной шартö прamej кутысы бара-жö  
Mu, шарыд мыжсö Мүö. Medым сijöс буржыка тöгöрвоны,



4-d сер. Сиnödöн кутан фiрiжабль.

думыштöj, мыj тi лептанныd кiён кутёмён ватыра стöкан,  
а ва вылас плавајтö пробка. Щöщ кiыdköd понdasны вы-  
лö каjны стöкан, ва da пробка. Кiыd лептö пробка. Сiçkö,  
пробкаыс вапыр мыжсö kí вылö.

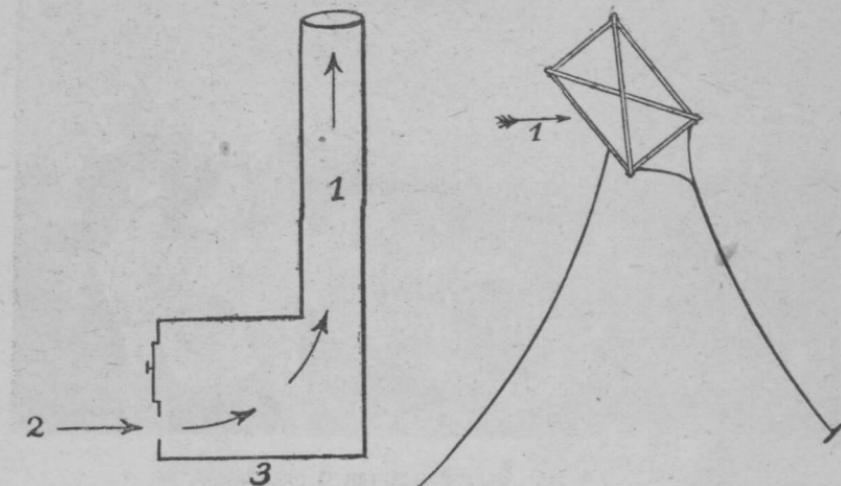
Сиnödti лебалö, оз ус i аероплан. Сенi сijö кутчiсö, кыzı  
кутчiсöны лебач лýбö бумага ұмеj. Бумага ұмеj оз ус си-  
nödys тöв паныd сijöс качödöны da сijöн (6-d сер.): тöлlyс  
пöлтö ұмеj улас топödöm вына сиnöd, пöлiнöнмоз качödö  
ұмеjсö вылö.

Абу сёкыd вежöравны, мыjla аероплан оз ус сиnödys. Аеропланлон ем аслыссама вiнт, пропельлер öн шусö  
(7 сер.). Сijöс зев терыба бергödлö мотор, kodöc лöсödöма  
аероплан вылас. Пропельлер бергалöмье аероплан зев суса  
пiскödчö вoзö. Сijö муном radı артмö кыz быттö паныда

Төв, коді польтө аероплан бордяқсө улісаңыс, күтө аероплансо, озлең сұлы уені. Кор моторсө сувтөдан, аероплан веңді оз мун, оз інө ло паныда төв і аероплан уәй Му выл. Сіjо оз із моз әдіjо уә: мешајтөны бордясыс, сынөдө мұжсөнды-да. А дырён щук Му вылдұыс воö.

Сізкө інө, аероплан мыжсө сынөд вылө, веңді-кө шуны — бара-жө Му.

А мыжө-нө күтчісө сынөдін лебач? Лебач лебігас, бордянас өвтчомён, жеткыштчө сынөдіс. Сылён лебәмис сеңшомкод-жө, күштөм міжан вартчом купајтчігөн, кор кі-кокжасөн жеткыштчам вайс. Вайс жеткыштчам вайс міжанөс кү-



5-д сер. Шоналём сынөд каj вылө  
пач трубаöд.

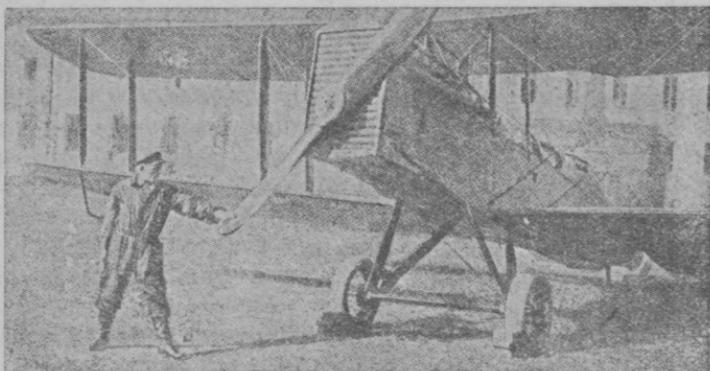
6-д сер. Төв качөді бумага ұмеj.

тө і мі оғо веjөj. Сіzі-жө і лебачыd, бордянас өвтчомён күгчісө сынөдін і лебө, оз уә. Лыјан-кө сіjөс, бордясыс дыrdöны ұжавны, оз веrны і лебачыс із моз уәй Му. Сіzкө інө лебачыd аслас бордясаң күтчісө сынөдін, а сынөдпір бара-жө мыжсө Му.

Сынөдті ветлөны і зев посніdіk ва воjtjasys артмом кымёрjас, і бус. Бусыс сынөdas вывті una, medса-ніn карjасын. Сынөd, со, шуам, күтө быд бус чір, а веk-жө бусыс уәй сетьс, пуксө Му вылө. Biçödlöj-жө дыр idравlyтөм вежсө, күштөм кыза бусыс пуксөма сені быд тор вылө.

Оні тіjанлы кокні лоj вочакыv віzны со күштөm jyagan вылө: поzö-ö воздушнöj шарон лібө аеропланон Төлес

вылөң лебны?—Тöдöмыс, оз. Öд шарлы і аеропланлы лебны коло сынöд, кытчо ескö најö мыжсісны. Тöлыса Muя кост 380 сурс кілометр. Сеті пошті ставнас сынöдтöм інтас. Сынöд слой Mu вылын сöмын кымынкö со кілометр судта.



7-д сер. Аеропланлы пропельлер.

### Мыj лоö „усöм“?

Та жылыс быттö ңемтор і сорнітны: быдöн тöдöны, мыj усны—сijö лоö лебны улö, Мулан. Мувывса став торjыс лiбö мыжсöны Muё лi, вaö-лi, сынöдö-лi, лiбö усöны. Усöны наjö сетчöң, кытчöң оз вескавы Mu вылөң лiбö мöd тор вылөң, код вылö поzö мыжсыны. Кымын вылысан торjыс усö, сымын чорыда швачкысö сijö Muё, вылысанып зев öджö усöмысла. Шуам, вылысанжык-кö усö аероплан, сijö пустасунö жугалас.

Кажітчö, быттö тані ставыс гёгёрвоана, кокнi вежöравны. Но збыльыс-ö сiç? Думыштö, мыj күшöмкö тор усö Mu вылö. Шуам, усан iнас абу шылъып Mu, а жүжкып јукмös. Тöдöмыс, усыс тор Mu веркös вестöң воöм мыстi оз сувт усöмыс, а вoзö мöдас усны, пырны јукмösас, і усас јукмös пыdöсöзыс. Кымын жүжкып јукмösис, сымын дыр усас торыс.

Јукмösјас Mu вылын абу отжүждаöс. Зев жүжкыdöс весткып јукмösјас, кодјасöс кодјöны ізшом перjыны. Сещöм јукмösјас шүсöны шахтас öн. Нöшта жүжкыdжык-кö овлöны буровöj скважинас. Наjöс пiскöдöны аслысама пiскöдчанjасöн (бурав) вiдлавны Mu пышкös Mu пластјас, шом, ңефт, көрт da myköd тор корсöм могыс. Сещöм сква-

жінајаслён жүждағыс 2 кілометрөң овлө, жүжиджық-на-і. Жеңштің жүжиджық-о Мұнын гуранјас, кытчо чөжсөмә-ө море да океан ваяс. Море-океан жүждағыс 9 да 10 кілометрөң овлө.

Жона-ө жүжид жукмөс поზө мөвпыштыны Мұнын гуранјас? Вермас-ө лоны, шуам, міллон кілометр жүжда жукмөс?

Медым вочакыв візны тајо жуасан вылө, төдвылад вайәдәй со мыж: мілан Мұным, коди міланлы кажітчо шылы-дөн, збыльыссө ем зев ыңғыд с а р. Mödödчыны-кө өтілағыс

da мұнны пыр вескыда вөзд, воан бөр сетчо, кытыс петін, сөмын мөдарлабоксаныс.

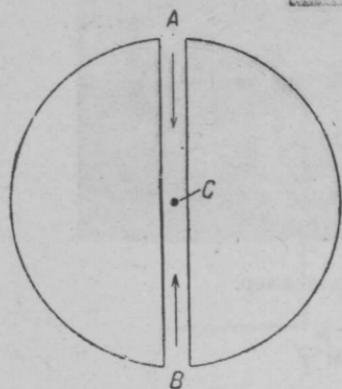
Му гөгөр ветлысіас локтөні бөр важ інас, көт на-ө пыр вескыда вөзд мунёны. Шуам, поზө петны Мөскуыс асыввилә — Урал гөрајаслан да Гібырә, Гібырсан ыңғыд океан вомён вужны Амерікаө, вомёнавны Амерікасө; пыр асыввилә мұнны, сесса Атлантическө океан вомён вужны Англіяө, Англіјасан Германіяө, Германіјасан Минск пыр бөр воан Мөскуаө, сөмынрытыввывсан.

Сеңдом ветлөм-мунёмјас да нөшта мукөдторјас петкөдлөны, мыж мілан Мұын гөгрес, саркод. Мұлыс ыждаст сюча мурталөма. Вөлөмкө, кызтаыс сылён пошті 12 сурс кілометр. Сійә лоә пошті кыңпөв унжык Ленінграда Мөскуаа көстыс.

Мыж татыс артмө? — Артмө, мыж ңекызы оз поზ думыштыны Мұнын 12 сурс кілометрыс жүжид жукмөсјас. Вөлі-кө ескө 12 сурс кілометр жүжда жукмөсис, сійә ескө Мутө шөрі оподіс (8-д сер.). Сеңдом жукмөсис вөлі ескө вескыда тујөн, шуам, мілан Сојузсан Амерікаө.

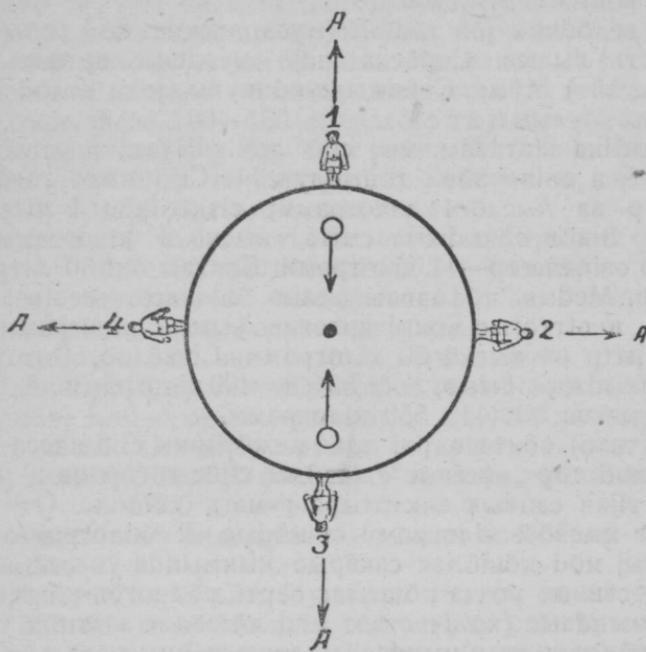
Оні мөвпыштөј аслыныд, мыж бытто ССРС-ыс морт друг үсө сеңдом пыдостом жукмөсас. Сылён үсөмис пыр өдә, мыжкөдьра мысті сійә воас Мушорөң (Мұнай трөң). Морт оз сувт сетчо, а даг өдәмөн лебжас ескө вөзд, Амерікаса жукмөс мөдәр помөзыс. Сени сійә мытчысас ескө жукмөсис увлаң јурөн. Мыжла? — Жукмөсас үсігөн мортыслөн кокжасыс журсыс всынжык вөліны да сійөн.

Інтереснөй тор артмө: мыж міланлы ССРС-ын лоә пра-



меја сулалом—вывлањо јурон, сијо Му мөдәрбокын (Американы) лоо увлањо јурон сулалом. Сиң-жо і мөдәрә: мијанлык-ко увлањо јурон, налы лоо вывлањо јурон.

Татыс артмө, мыј јөзлөн, кодјес сулалоны Му вылын мөд мөд інтасын (9-д сер.), кокјасныс быдёнлөн улын, Му шёрланг лөсгөдөма. Збыльыс быд мунёсвің (направление) Му шёрсан Му веркөсө лоо мунёсвің он „вылө“. Му шёрсан позё мунны сёмын вылө!



9-д сер. Быдлаын Му вылын јээ сулалоны кокјаснас  
Му шёрланъ.

Оні тіјанлы коло гөгөрвоанаён лоны мыј лоо Му вылын вылө кајом да улө летчом—үсөм. Віզөдлөј буржыка 9-д сер. вылын гіжлаалом ңөл ңөв вылө. Најо петкөдлөны вылө мунан мунёсвің рісујтөм ңөлнан мортыслы. Мөдәрә, Му шёрланъ мунан мунёсвіңс лоо улө мунан мунёсвің он.

Сиңкө інө, улө летчом, үсөм, лоо Му шёрланъ матыстчом; вылө кајом—Му шёрсан ылыстчом. Үсны позё сёмын Мулаңъ, Муыд-өд, со, кыскө асланыс щук став торсо мыјем сы вылын: ізтө-і, морттө-і, јаблөктө-і.

## Мыјла лоло јуавлыны мыј вылө Мұыс мыжсо?

Мі öні төдам-нін мыј став торјыс, kodи ем Мұылышын—  
му вылын (на суще), вавын лібө сынöдын,—ставнысö најös,  
помöз-кө відлавны, күтö Мұ, ставныс мыжсоны Мұö. Кымын  
сöкыд торыс, сымын сылы јонжык мыжöд коло, лібө  
јонжык гез лібө чеп, ошало-кө сijö.

Но, а ачыс Мұыс, мусарыс? Сijö-öd унапöв сöкыд став  
торыс, kodи ем Мұылышын?

Жона велöдчом јөз төдöны мусар ыжда да топыдлунсö  
(плотность) сымыс. Сывёсна најö күжісны артавны унаö  
кыскö (весит) Мұыс. Стöчжыка-кө шуны, жона велöдчом јөз  
арталысны Мұлыс масса.

Жеңыздіка вісталам, мыј сijö лоö. Шуам, көртлөн то-  
пыдлун 8, а свінечлөн топыдлун 11. Сijö коло гögörвоны  
таzi: літр ва кыскö 1 кілограмм; сiçкö інö, 1 літр ыжда  
көрг тор 8-пöв сöкыджык сымыс, кыскö 8 кілограмм, а сы  
ыжда-жö свінеч тор—11 кілограмм. Бостам öні 50 літр ыжда  
көрт тор. Медым төдмавны сымыс сöктасö, весітчыны оз-  
-нін ков, весіттöгыс кокні артавны кымын кілограмм сöкта  
сijö. 50 літр ва кыскö 50 кілограмм. Сiçкö інö, 50 літр көрт  
8-пöв сöкыджык сымыс, лоö:  $50 \times 8 = 400$  кілограмм. А 50 літр  
свиñеч кыскас  $50 \times 11 = 550$  кілограмм.

Тор (тело) сöкта серті поzö вежöравны сijö масса јылыс.  
Мыј-нö лоö тор „массасыс“? Медым сijöс гögörвоны, думыш-  
тö, мыј тіjan ем кык сакиртыра гумага кöшöl. Öтi сакар  
кöшöllyс кыскö 1 кілограмм, а мöдис—2 кілограмм. Поzö  
шуны, мыј мöд кöшölлас сакарыс кыкмында унжык, кыкпöв  
уна веществовоис воzза кöшölлас серті, мöдногöн-кö: вещество  
(сакар) мындаис (количества) мöд кöшölлас кыкпöв уна.

Сiç інö, вещество мындаис телоыс шуöны тело масса öн.  
Кымынпöв öтi тор (тело) сöкыджык мöдис, сымынпöв жö  
сылён массасыс унжык мöд тор массасыс. Сijö лоö, мыј тор  
(тело) масса ыжда јылыс поzö вежöравны сijö сöкта сер-  
тiис.

Мі вермам таzi шуны: тело-кө öтi кілограмм сöкта,  
сijö лоö, мыј сylöн i массасыс öтi кілограмм. Mi-кө төдам,  
шуам, мыј свінеч тор кыскö 550 кілограмм, сylöн i мас-  
сасыс 550 кілограмм. Mödногöн: сijö свінеч тор масса  
550-пöв унжык öтi літр ва массасыс. Кымын кілограмм  
сöкта тело, сымын кілограмм сylöн i массасыс.  
Tödmalannыs-кө тело сöкта, сijö лыдыс пондаис петкöдлыны  
i тело массасö, тi быттö тело массасö ѩöщ арталыны.

Сіз інё, поэд төдмавны тор сөкта (сір-жё і сылығ мәс-  
сасө) вегіттөг, торсо вескі вылө пукты втөг, со қызд: коло тор јорышсо (објомсө) бостны топыдлун  
(плотность) лыд вылас. Жона велöдчом јөз сірі і вөчісны,  
медиым төдмавны Мұмасса. Mödnog ескө қызд төдмалін, öd  
мусартö вескі вылө он пукты.

Некымын муртасјас сөрті, коджылыс мі тані сорны оғо  
пондөj нүөдны, жона велöдчом јөз төдісны, мыж мусар  
топыдлун  $5\frac{1}{2}$  (віт да жын) гётёр; јорышсо сылығ төдöны  
кызта сөртілс, а кызтаыс мурталома. Јорышсо  $5\frac{1}{2}$ -пöв бо-  
төмөн жона велöдчом јөз төдісны Мұмасса.

Пыржык массасө гіжөні кілограммён лібө тоннайын.  
Гырыс паровозјас 100—150 тоннааöс; гырыс, океанской па-  
ракодјас весітöны уна daс сурс тонна. Вогогорён фабрікајас,  
заводјас, паракодјас, паровозјас да мукöд с. т., сотöны міль-  
лардöн \*) жынжын кымын тонна ішом.

Мусар масса тонна петкöдлыс лыд со күшомі:

6 000 000 000 000 000 000 (тонна).

— Но,— шуас мукöд лыддыс: — таыжда лыдпастö он і  
вермы лыдфыныс, он вермы вежөравныңі.

Збыльыс сірі. А вежөравны қызкө коло. Важо мусар  
масса пондамө пасјавны мільлард тоннајасөн, а оғо прöстöй  
тоннајасөн, мёдногон-кө: вісталамой, кымын мільлард тонна  
лоö Мұмасса. Сек міжан артмас со күшом лыдпас:

6 000 000 000 00 (мільлард тонна), мёдногон-кө:

6 000 мільлард мільлард тонна.

Тажо лоö 4000 мільлардпöв унжык вогогорса сотан із-  
шом лыддыс!

Тажо вісталом бөрын Мұмасса јылыс ńеуна гётёрвоа-  
нажык лоö, быттө вогсыштас сінвоцті, но стöчсө вежөравны  
он-на-жё вермы. Бостам оні, мыж быттө самой прöстöй  
кірпіч лоö вогогорса сотом ішом массаён. Секі мусар  
массатö лоö петкöдлыны зев гырыс 4 мільлон ńөльсұдта  
керкаён, быд керка течома мільлон сещом кірпічыс. Муса-  
рыс-кө ескө ставнас вölі ішомыс, сыйжда запасыс став  
олысјасыслы промышленностас ескө тырмис 4000 мільлард во!

Женьдика-кө шуны, Мұмасса да Мұмасса зев гырысөс.   
Мыжöд сыйжда торлы зев-жё ыжыд да жон коло. Нёті  
абу фівө, жона важ јөз-кө јуавлёмад ассыныс: мыж вылын-  
но сулало Мұмасса?

Тажо тор јылыс сорнітöм вогылын төдвылад вайоöдöj  
дуроп. Быдöн, чајтам, ворслінныд сіjон. Кор дуроп

\*) Мільларда сурс мільлон.

меджона бергалő, бергалыштас жеуна жожөд лібő. Му вывті дај сувтö юсвылас öтілаö, быттö ізмылö, муртса тöдчыштö бергöдчомыс. Сесса, кор-нін бергаломыс тöдчомён жеммамас, дурпоп пондас öтарö-möدارö катласны, сесса угö.

Ödjö бергалыс дурпопöс поzö сулöдны ізмылöмнасмоз весір кіпидöсін, дажö öті чук помын. Оз ус, кытчöz оз

нёжмаммы бергаломыс. Ыжыд көт ічöt дурпоп, сiё юсвылас бергалигчöжис сулалö. Абу ыждасајас сулаломыс, а бергаломсајас.

Оні тöдвыланыd вajödöj, мыj i зев ыжыд мусар сiçi жö бергалö, da i зев ödjö. Сiё бергöдчö öтчыд ас гögöрыс суткiöн, 24 часöн. Муыд бергалö-da, сывöсна сылён кор ötar бокыс Шондilaын (10-d сер.) — секi сенi лун, кор möдarys. Kod бокас Шонди jүгöрыс оз вескав (серпас вылын улладор), сенi пемыд — воj. Сiçкö iñö, суткiса My бергаломыс лун da воj My вылын mödamödysköd вежла-сöны.

Сiç iñö, мijan Муным быттö зев ыжыд бергалыс дурпоп. Вöзjысö јуасан: оз-ö мijan Муным юсвылын-моз сулав күшöмкö мыжсан точкаын? дерт, мыжан-кö Мутö сiё точкаас, сулалас сiё, оз ус бокылас, но мыjён мыжан? Күшöм

мыжöд сурас сещём ыжыдыс da юныс, kodi вермас крепыда кутны ژю мусар?

### Күшöм мыжöд вылын-нö Муыс сулалö?

Күшöм-нö сiё мыжöдыс? 11-d сер. вылыс тi адзанныыd тешкод тор. Танi петкöдлöма, мыj думајтлöмäöс Mu јылыс зев-нін важса iñdycjas (овлöмäöс, daј öni-на олöны Азiаяны). На ногöн: Муыд зев ыжыд гögылжынкод щit, мыжсö 4 гырыс слён вылö, а слёнjasыс сулалöны „mîröвöj“ моревывтi плавајтыс черепака вылын. Mijan важ jöз думајтлöмäöс, быттö-пö Муыс сулалö моревывтi плавајтыс кујим кiт вылын. Важ грекjас думајтлöмäöс: Муыс-пö зев ыжыд блынкод, плавајтö моревывтi.

А ті ёні төданның, мың мусарыс зев ыжыд ыжда сөртіс і массанас. Төдөміс, ңекүшом кіт, ні слён, ні черепака оз сур, коди вермас кутны Мусо. Сығырса ловјас абуәс, і Му јылыс став важ сорңіас вес сөрөм, моjdкыв. Сешом моjdаслы вермісны есқыны сөмьын зев әажбен, важ олысјас, кор наукаид сөмьын-на чужжö волі.

Но мёвпыштлам көт сірі, мың збыльыс зев гырыс кітjas да слёнjas воломаёс (med көт і ыргонjas, кыңі думаитлөмаёс iндүсјас), кодјас Мутё кутомаёс, лібіо волома күшомкө мөд пölөс юн мыжöd, Му кутыс (кушомкө зев ыжыд паскыд сурja лі мыj-лі). Мыјла-нö најёс, збыльыс-кө најё воліны,



11-д сөр. Му, кыңі думаитлісны сы јылыс важ iндүсјас.

ңекүшом ветлыс-муныс, Мусо ѡтарö-мөдапö креставлыс, ңекор ез адзывлы?

Сіjо мыјна! Став важ вістjas сөрті міланлыс Мутё күшомкө паскыд море кутö: слёнjasօс кутыс черепака-пö моревыvtі плавајтö, кіт моревыvtі плавајтö. Іуалам: мыјла-нö сіjо моресö ңекод ңётчыд ңекытыс ез адзыв? Нöпта, коди сіjо моресö кутö? Шуісны-кө ескö, сіjо моресö-пö бара күшомкө Му кутё, мі налыс вылыс ѯуалам: а коди сіjо Мусо кутö? Сіrі ескö помтöм ѿласан лоi.

Зев гёгөрвоана, мың став сорныыс Му мыжöдјас јылыс вес сөрөм.

Мулён ңекүшом мыжöд абу.

Поzö мірітчыны ташом шуёмён? Поzö-о ңöті повтöг, әмела шуны, мың зев ыжыд Мулён ңекүшом мыжöд абу? Öd сылы секі біаңөвмоз ödjö кытчöкө усны колö, кыңі усö став торжыс Му вылын, абу-кö ңекод најёс кутыс.

Заводітамö відлавны і тајёс, да буржыка вежöравны.

## Мыјла Тöлые с оз ус Му вылö?

Лыфбыс, пожалуй, чујмас: ёнöг-пö сорні пыр-на Му јылыс мунис, а сеcса друг мыjlакö Тöлые јылыс панеis. Мыј понда колö міјанлы тöдны, мыјла Тöлые оз ус Му вылö?—Колö, і со мыјла. Тöлые, кызі і Мусыд, саркод-жö. Сылон ңекущöм мыжöд-жö абу, ңекод сijöс оз кут. Biçödlöj-жö ритын лiбö војын Тöлые вылö і тi сijöс асныd каҹаланыd. Правда, важ јөз думајтлісны, мыј Тöлые тö кутöны күшöмкö крусталь женеж сводјас, но сещöм сöröмлы вaжöн-кiн дүргидин ескыны.



12-d сер. Mu da Тöлые  
њебеснöј пространствоын.

Вајо мёвпыштöј, мыј мi кужам тöдмавны, мыјла Тöлые вермö овны ңекытчö мыжçытöг; секi міјанлы гöгрöвоана лоö, мыјла вермö овны мiјан Муным ңекытчö мыжçытöг.

12-d сер. вылын петкöдлöма кык ыжыd сар — Mu da Тöлые мiровöј пространствоын. Мусар юна ыжыd Тöлыеыс. Сылон массасыс кöкjamысадас-пöв ыжыджык Тöлые массасыс. Муа Тöлыеса кост, арталöмаöс-da, 380 сурс километр. Сijo лoö кваjtсопöв кузжык Мöскуа Льенiнграда костыс.

Mi шулiм-кiн, мыј став торjыс, kodi em Mu вылын, усö Mu вылö, абу-кö сijö мыжöд вылын, лiбö абу-кö кытчöкö öшöдöма. Колö бура тöдны, мыј став торjыс, kodi Mu веркösö оз iñмы, лoö ңебеснöј пространствоын Mu бердын. Ciži поzö шуны, шуam, морт јылыс, кор сijö четчыштö, торjавлö Мусыс, лiбö кор лебö аероплан вылын лiбö воздушнöј шарён. Ciži поzö шуны лыjöм пулајас јылыс, снарадјас јылыс, кор наjö лебöны сынödti. Ciži поzö шуны лебалыс лебачјас јылыс, насекомöјјас јылыс, зер воjt јылыс (кор-на сijö сынöдын) da с. в. Став таjö торjыс, kodjas Mu бердын öс, усöны Mu вылö, Мусыс наjöс ac diнас кыскö-da

А öni тödöj: Тöлыеыd сещöм-жö тор, олö пространствоын Mu бердын, сöмын сijö Мусањыс юна јылын, шуам, пувыв јаблök дорыс, лiбö лебыс лебачдорыс.

Татыс артмö, мыј Мусыс-кö кыскö da ускödö ac вылас јаблöктö, лебачтö і мукöд Mu бердса торјас, сылы колö

кысқыны і үскөдны ас вылас щоң і Төлыштö. Тајöс быд лыфысылы коло зев бура гёгёрвоны і тöдны.

Ті тöданныд, мыж яблöк пу вылыс Му вылö усö син лапнитіг костi. Лыjöм лебач, жона выліті-кö сijö вöлi лебзöб, усö дыржык. Жүжыд гöравылыс торжалём із усö гöраулöзys жешшö дыр. Төлыш-кö ескö пондас усны Му вылö, усiс жешшö дыр, жона дыр ژik Му бердса усыс торjas дорыс. Жона велöдчöм jöз арталомаöс дыр-ö ковмас усны Төлышлы Му веркösöз. Артмёма—віт суткi гёгёр.

Но мi тöдам, Төлыш кыщлалö пространствоын Му гёгёр, а сы вылö оз ус. Төлыша Муа кост оз вежсы, пыр пöштi 380 сурс километр. Төлыш-кö ескö пондас матыстчыны Муланьö, мi сijöс зев регидöн каژалам: Төлышыс ескö кутас кажітчыны ыжыджыкön. Быдöн каژавлінныд, ылсан вöла зев ічотікön кажітчö, сесса матыстчiг мозыс пондас быдмыны da быдмыны. А Төлыш пыр öтыжда кажітчö (мурталаöны ыждаö da пыр öткөд). Сiркö інö, сijö мiјанланö оз матыстчы, Төлыша Муа кост оз чiн.

Мыжла Төлыш оз ус? Самолёт da лебыс лебач оз усны, сынöдис наjöс кутö да сijöн. А сенi, кöнi Төлышыс, 380 сурс километр саян Mу сарсан, некущöм сынöд абу. А Төлыш оз ус. Мыжла сijö?

Сөлөлс сыны, мыж Төлыш оз сулав öтiлаын, а пыр кыщлалö Му гёгёр.

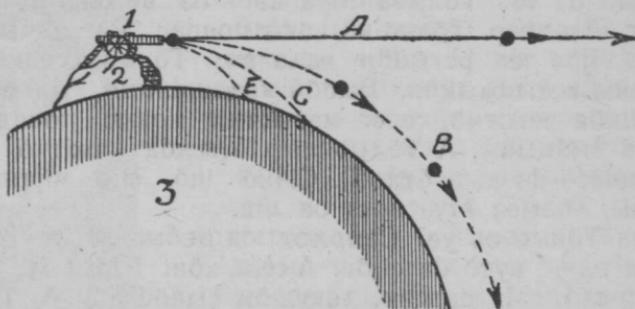
Мыж Төлыш збыльыс кыщлалö, поzö каژавны быд мортлы. Вizödlöj талун Төлыш вылö даj заметітöj коzувјас сертi, көнжык сijö jenежас. Коzувјассö бörpjö jугыджык reassö, кодјас тыдалöны і Төлыша дырjj, да кодјас абу зев матынöс Төлышсаныс. Аскiнас-кö тi бара вizödlанныд Төлыш вылö, сijö-жö коzувјас сертi каžаланныд, мыж Төлышыс тöдчымён вешjöма шуjгавылö. асывланьö. Аскомысö Төлышыс жешшö ылöжык шуjгавылö вешјас, с. в. Быд лун-кö тi сiрi понданныд кыjödны, каžаланныд: төлыш мыстi кымын Төлышыс бöр важ iнас jенежад воас. Нöшта, кыjödны заводiтiгöн-кö вöлi тыр Төлыш, төлыш мыстi бара тыр Төлыша лоö.

Тajö петкöдлö, мыж Төлышыс Мулы јорт: сijö Му бердын пространствоын і кыщлалö Му гёгёрьис. Му гёгёр öтi кыщсö вöчö пöштi төлышöн. Сывёсна і Төлышсö Төлышöн шуöмадöс.

Вот ژik сывёсна, мыж Төлышыд оз сулав öтiлаын, а дугдывтöг пыр кыщлалö Му гёгёр, сijö і оз вермы усны Му вылö. Медым сijöс буржыка гёгёрвоны, мiјанлы лоö тöдмасны војеннöй ужöн.

дұмыштөj (3-d сер.), мыj ті қајинныd гөравылö, сувтöдінныd пушка, лөсöдінныd дулосö веckыda My веркöс сертi (горизонтально) да лыjинныd. Секi пушкапулаыс лебас воj-döp веckыда воjö. Но тi тöданнныd, My кыскö асланыс щöщ i снарадтö, мукöдторјасöсмоз-жö, сывöсна снарадыс оз сöмын воjö понды мунны, но пiндас i усны — Мулань ма-тыстчыны. Мыjкöдьра лебöм мыстi снарад усö My вылö, шуам, E чут iñö 13-d сер. вылын.

Тijan пушканыd-кö ескö вермас лыjны јешщö ыжыд вы-нöн, секi лыjöм снарадыс öдjönжык-жö лебас. Cijö My вылö



13-d сер. Лыjöм снарад лебö My гögöp.

усас ылöжык-нiн, шуам C чут iñö 13-d сер. вылын. Нöшта жон пушка ескö јешщö ылö снарадсö лыjas.

Онi дұмыштөj, мыj быттö тijan ем слöйтöм жон пушка. Сeщöм пушкаыd ескö вермiс шыбытны снарадсö сeщöм жона, мыj cijö eз удiт ескö усны My вылö, кöt cijöc Mуыс i кыскiс ас бердас; секi ескö снарадыс лебас воjö, My саяж, женеж пространствоö. 13-d сер. вылын cijöc петкöдлöма орjавлы-тöм сöd вiñöн, A шыпасöн пасjöма.

Поjö мёвпышты сeщöм пушка (та вылын жонжыка ду-маjтöj), med лыjан-da, снарадыс My вылö оз ус, нi Mуыс зi-кöз оз пышы. Cijö снарад туj 13-d сер. вылын петкöдлöма орjöдлöм вiñöн, B шыпасöн пасjöма. Tajö снарадыс пыр понdas лебны My веркöссаň öтвылати, кöt ачыс i угö Мулань.

— Кыz-i-nö ciz? — шуанныd тi: — снарад-кö усö Мулань, коркö, кöt дырён-a, cijö шук My вылö швачкысас.

— Оз швачкыс. Оз веckав сыпонда, мыj-öd i My веркö-сыс абу пöвкод, а пыр уwtасmö, Mуыс саркод-da: шуам, C iнтас „улынжык“ E iнтасыс, с. в. Сывöсна артмö: снарад

быттө матаңмө Мулаң, а Му веркөсис секі сымдавылбұмында снарадыс өтдалтчо. Артмө сізі-жө, қызды овлө, корти кодөскө вөтөданныд, а сіjо пышжо тіжаныс сеңжом-жө өдjо, қызды і ті котортаннныд. Секі вөтчыса пышжыса кост пыр өткөф і ті ңекызды онд вермөj сүодны пышжысөс. Җік-жө сізі снарада Mya кост пыр лоё өткөф, мөдногон-кө: снарад оз понды матыстичны Мулаң, оз понды усны Му вылб. Артмас, мың снара ысып лоё әлжанык төлжысөн, пондас бергавны Му гөгөр настожашшөj Төлжемоз-жө, сымын сіjо лоё Му бердын жона матынжык настожашшөj Төлжес дорыс.

Лыфтыс гашкө думыштас: а оз-о поz збылъыс сеңжом „выль јортсо“ мілан Мулы лөсөдны? Од пушка мілан уна, уна пөлөс вынаоб. — Оз, оз поz. Медым лыjом снарад пондас My гөгөр қыщлавны өтвылаті — Му вылб устөг ын Муыс җікөң пышжыттөг, снарадтө коло лыжны зев ыжыд вына пушкаыс, мед снарадыс бид секундö 8 кілометр лебжас, бид час — 28.800 кілометр. Сіjо сточа арталома жона велбдчом јөзөн. Сеңжом өdjо лебігөн снарад қышовтас Мутё чачын жынжонд; сыбірын сіjо выльыс лебас лыжсан гөравыті. Но сеңжом жон пушкалас мілан абу. Medjon пушкаыс лыjом снарад мунё секундын кілометрөн жынжон. Сылён мунёмыс лоё 6-пöв ңөжжө колан өдис — 8 кілометрыс.

Tödömyс, қымын вөзö, сымын јонжык ғарніческөj усовершенствованжюјас лоёны; но век-жё он вермы сеңжом лыjом лөсөдны, кор лыjом снарадыс мөд төлжыс пörö. Od снарадсö лебігас пондас паныдавны сынöd. Өdjо лебігөн сынöдлөн паныдаломыс чорыджык лоё. Сывёсна снарадыс My саjо оз леб, а усё My вылб. Вісталам прíмер, күшом жона сынöдьыд вермө паныдавны. Вінтовкаыс горизонталыj направлењиöн леzом пулла пыржык мунё 4 кілометр Muас устöz. А арталомаöс-da, сынöдьыс-кө ескö ез паныдав сыйлыс мунёмсö, секі сіjо-жө пулла лебіс ескö 38 кілометр, пöшті 10-пöв ылб вөззя серті.

Оні јуалам: мыjlа таjо ставсö ковміс вістаны, медым вежжөравны мыjlа Төлжес оз усё My вылб? — Сывёсна, мың Төлжессö поzжö відлавны зев ыжыд снарадтуjо, коди усё My вылб і лебё сынöдтөм пространствоын коланвыja өdjо. Қызды коланвыja өdjо? — Лебё сіzі, медым My гөгөр қышовтіг пыр лоны сысань öтылаын, весіг секі, кор мі тöдам, мың Төлжес помала усё Мулаң, Муыс сіjоц пыр аслаңыс қыскö-da. Со мыjвёсна Төлжессö і оз вермы мілан вылб усны.

думыштöj оні, мың My гөгөр Төлжес қыщлалігөн Муыс друg dyrdac Төлжессö аслаңыс қыскыны. Мың ескö секі лоё?

Медым гөгөрвоны тајөс, төдвылад вајөдөј, мыј овлö, корти зев öдjö бергöдланныйд көвжылö көртталом із. Тi кутанныйд öтi көв пом:ö киад. друг тiјан көвныд орö. Секi ізjыд dyrdö бергавны тiјан кi гөгөр; зев öдjö öтдалтчö тiјаныс. Cijö сывбсна, мыј тiјан кiыд көв орöм бöрын dyrdic кутны (кыз быттö кыскыны аслаңыс) ізсö.

Із бергöдлiгöя кiыдлы тöдчö, кызi ізjыс быттö көсjö нe-щыштыны — зелöдö көвсö. Вывгi öдjö бергöдлiгöн із јона вермö көвсö зелöдны, орöдтöзьс. Секi, кутысыс некод оз ло:да, ізjыд пышjö тiјаныс.

Ciz-жö ескö лои Тöлlyскöd, Mu-кö dyrdic кыскыны сijöс аслаңыс: секi ескö Тöлlyсыд зев öдjö mödic ылыстчыны Мусаң i немыс кежлö ескö еновтiс сijöс.

Сывбсна, медым Тöлlyс ыр вöлi Mu бердын, оз ус сывлö, оз пышjы сыыс (cijö кышлалом самла), щук колö, медым Тöлlyслöн Mu бердыс пышjыны кöсjöмыс вöлi öтыжда вына Mu кыскöмкöd. Ciz i em збыльвалиас.

Нöшта колö вiставны, мыј оз сöмын Mu кыскы аслаңыс Тöлlyсöс, но i Тöлlyсыс ѩöщ кыскö Мусö. Mödnogöñ-kö шуны: Mu da Тöлlyс möda-mödcö аслаңыс кыскöны; сijö лоö Мулöн da Тöлlyслöн взаймoбеjствiö. Тамоз-жö, шуам, пружина-кö нужöдан, кыскан, сijö тiјанöс сыйжда вынöн-жö бöр mödapö кыскö.

### Мылja Mu оz уs Шонdi вылö?

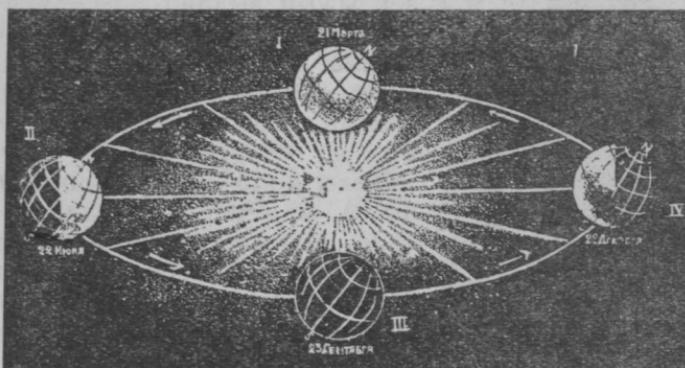
Лыфыслöн вермас кыпавны јуасöм: мыјла-нö мiјан Мулы щук Шонdi вылö колö усны, а нe мuköd тор вылö, кытчöкö мuköдлаö? Вежöравны тајөс зев кокнi.

Мыјла möd-möd торјас зiлöны усны Мулан, кызi i Тöлlyс?—da сывбсна, мыј зев ыжыд мусар кыскö аслаңыс став торсö. Mijan Шонdi, kodi jyrgödö da шонтö Мусö ставнас, Мусыс јона ыжыд. Стöча арталомјас петкöдлöны, мыј Шонdi масса 330 сурспöв ыжыджык Mu массасыс. Cijö лоö, мыј мiјан Муным Шонdi дiнын лыачиркод. Ciz-kö сijö, Шонdiыс, iñö зев ыжыд вынöн кыскö ac dihas Мутö. Онi гөгөрвоана лоö, мыјла тајö јукönсö нiмтöма јуасанöн: мыјла Mu оz уs Шонdi вылö?

Шонdi вын, кодöн сijö ac dihas Мутö кыскö, јона велöдчöм jöзöн арталöма. Сещöм ыжыд сijö, мыј коркö ескö бырiс-кö сijö da ковмiс-кö вежны сijöс, лоi ескö вöчны со мыј: ковмiс ескö нужöдны Шонdia Muакостöd сещöм уна

үкклад канат — быд гектар му вылө 160 сурс канат, быд канат мед волі 4 сантиметр кыза да верміс кутны 80 тонна груз.

Со мыңжда вынён Шонди кыскö аслаңыс Мутö. Муа Шондия кост зев ыжыд, пöштө 150 мильлон километр. Шондияд пöштө 400-пöв ылынжык мијансан Тöлөс дорыс. Но, Мусыс-кө ескö дүгдывтög усис Шондилаň, 65 лун мыстө (арталомjas сiрi петкöдлöны) ескö сiјö швачкысис Шонди вылө. Сiјö қыктöлlyсса усигён став олысыс Му вылыс куліс ескö Шондияс інмитöз-на: Шондияс ескö матыстчиг мозыс сотис



14-д сер. Му кышлалан туј Шонди гögör.

Му вылыс ставсö. Tödвылад вајöдöj, күшöм жар овлö жара ломтысан пач dihö матыстчигён.

Мыјла-но Мусыс оз ус Шонди вылö?

Му оз ус Шонди вылö сывбосна-жö, мыјла Тöлөс оз ус Му вылö. Tödвылад вајöдöj: Тöлөс оз ус Му вылö Му гögöрыс кышлалö да сiјöн. Му оз ус зев ыжыд Шонди вылö, Шонди гögöрыс зев öföj кышлалö да сiјöн.

Мұлыс кышлалом Шонди гögör петкöдлöма 14-д сер. вылän. Му туј кыщ шöрыс тi адзанныйд Шонди, kodi савкюj југорсö гögör. Нöшта, танi петкöдлöма Мусö аслас кышлалан туывысыс нөллаын: кыц i овлö Му тулысын (мартын), гожёмын (јунын), арын (сентабрын) да тöлын (фекабрын).

Шонди гögör Му кышовтö воён (365 лунöн).

Коло тöдны, мыј Мулöн тујыс Шонди гögör, сiз-жö i мүкöд планетајаслон тујjas, абу җik гögörc кышjas, а муртса күzmösköf овал, бытö воча-кык-помöд неуна кыскыштöма.

Сöмын сещöм ژола куžмөстчöмыс, мыj поžö шуны гöгрö<sup>€</sup>  
кышён. Mi ciři i шуам тајö нигайын.

Му кышлалан кыщ вывтä ыжыд (öd Mya Шондия кост  
150 миљлон километр); сiз-кё, Мулы коло зев öджö котört-  
ны сегi. Арталёмjas петкöдлöны, суткiöн Mu мунö сiјö  
туjöдыс кык да жын миљлон километр. Сiјö лоj 100 сурс  
километр быд часён, поштä 30 километр быд секундö. Сещöм  
öджöя некущöм тор Mu вылын оз ветлы. Весир пушкасы лы-  
жöм снарад кычпöв нёжjö сыйс мунö. Сывёсна, сещöм öджöа  
ветлöмла i оз уе Muыd Шонди  
вылö, кöт Шондiыс i кыскö сiјöс  
зев ыжыд вынöн.

Тi гашкö јуаланныd, кыцi tödichны  
Мулыс Шонdi гöгрö кышлалöмсö?  
Шуам, Mu зев öджö лебö простран-  
ствоын, нöшта, лебигмозыс, дуропоп-  
моз, ас гöгöрыс бергалö,— öd сiјöс  
мiяналы коло кычкö кывны, каžав-  
ны! А мi нëмтор огö кылö. Огö ка-  
жалöй Мулыс Шонdi гöгрö кышлалöмсö  
ни ас гöгöрыс бергалöмсö,  
оз тракöд мiянöс ni оз зуркöд.  
Сывёсна абу-ö буржык мёвпышты,  
мыj лун-воj вежсöм абу ас гöгöрыс  
Mu бергалöмсаын? Гашкö збыль-  
ыссö Muыs сулалö, а Шонdi, Тöлыс  
da козувјас кышлалöны си гöгрö?  
сывёсна Mu вылын лун da воj

15-d сер. Николај Коперњик—  
велькоj астроном.

овлö? Абу-ö буржык лыфыны, мыj воён Шонdi Mu гöгрö  
бергрöдчö, а оз Mu Шонdi гöгрö?

Ciři важ jöз i думајтлисны, весир велöдчöмjas. Сöмын  
400 во сајын кымын öтi юна велöдчöм морт, Николај Ко-  
перњик (15-d сер.), медвöзца морт пондiс виставлыны Mu  
жылыс, Мыj сiјö Шонdi гöгрö кышлалö, а кыштöгмозыс i ас  
гöгöрыс бергалö. Но секi ещаён сылы ескiсны; весир велöд-  
чöм jöзлы сылён велöдöмыс сöröмён кажитчiс. Унаён Ко-  
перњикöс jöjön нiимтисны. Вiчко jopic сiјöс Mu бергалöм жылыс  
велöдöмыс; öd бiблija瑟ти: — Muыd вöржöдчыvtög ötelaын  
сулалö.

Вiчко повчiс: jöз-кё-пö ескасны Коперњikлы, вiчко ве-  
лöдöм еновтасны, поп-факлöн властыс усö, сöм dyrdac  
вiзвутны на жептö. Римскоj папајас (католiческоj вiчкојас  
вылын медыжыдjasыс) зев бура гöгрöвоiсны, күшöм ыжыд





ескő қаңалім Му мунőмтő сөмын секі, шлывгомкоға мунőмс-кő сырён друг вежас, қытчок් крукасас-лі, зураас-лі пространствоын. Сы жылыс возын і сорныштам.

## Вермас-ö Му крукасны лібő зураасны қытчок් небеснőй пространствоын?

Тајо жуасаныс зев важнёй. öd сеңдом ödjo лебыс Му-кő ескő зураасіс мöd зев ыжыд небеснőй телокöd, лукасомлён последствія волі ужаснőй. Позъо думајтны, мыж секі Муыс, став торнас, мыж сывылын ем, бусо пöрі. Зураасігас швач-кысомсыс Муыс ескő шоналіс, қызі наковалын шоналöмсыс Муыс ескő верміс öті сдукöн руё пöрны. Вермас оз лоны сеңдом зураасомыс?

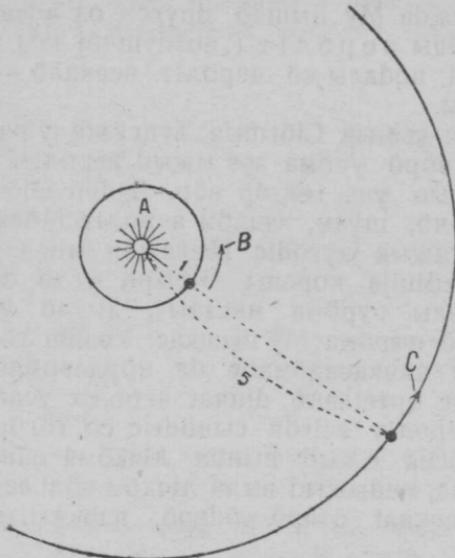
Ни Тöлышкöd Му оз вермы зураасны: Тöлыш бергало Мугöгр, а Муыс (Тöлышкöд щош) — Шонди гögör,—тані ставыс ас інас. Сijö сiз, но-öd Муыс da Тöлышыс öтдор Шонди гögör бергалоны нöшта мукöд небеснőй телојас—планетајас. Сijö планетајасыс Му модааöс-жё, саркофöс. Кымынкö планета на пышкыс, шуам—Jупiтер, Сатурн,—Муыс жона ыжыдöс; а мукöдыс, шуам—Марс, Венера,—Муыс ژолажыкöс. Оз-о вермы Муыс тајо планетајасыкöд зураасны?

Оз, оз вермы. Планетајас абу öтылаынöс Шондигаи. Шуам, планета Jупiтер Шондигаи 5-пöв ылынжык My dorыс. Сiзкö инö, Jупiтерлон Шонди гögör кышлалан кышыс жона ыжыд Му бергалан тујыс (вizöd 16-d сер. вылыс гiжлајассö). Тöдöмсыс, некушöм сорын оз вермы лоны, мыж Му зураас Jупiтеркöд. Сiзi-жё і мукöд планетајаскöд зураасом оз вермы лоны. Став планетаыс кышлалоны Шонди гögör асланыс тујöд. Места уна, быдöнлы тырмымён.

Но емöс женежын аслыспöлöс светiлајас, кометајас он шусоны. Најо важён важ жöзес жона повzöблісны. Важ олыс-јас думајтлісны, мыж кометајас жавітчылöны гырыс шогвозын, шуам: воjнавозын, шыгжалом воjасвозын, с. в. Сеңдом ескöмјас зев кiвыв воліны вічколы. Важ жöзлөн кометајасыс полом попjаслы волі зев выгöди: повzöм жöз зiлісны жонжыка журбітны, ветлісны вічко-манастырjасö, тыртісны сöмён „вежа“ вічко казнајас. Вічко власт жонжыка вужjасіс, вічко велöдом паскаліс, вічколы ескöм чоржыс. Но наука тöдмаліс кометајасöс da убедітчіс, мыж најöс жöз шогjаскöд да гажjаскöд житны оз поз. Кометаид — cijö прöстöй, абу зев ыжыд бус da iз чукöр, кодјас öтгүдырjö лебоны про-

страпствоод. Шонділанъ матыстчіғөн Шонді жарсаңыс комең тајасыс торжало газкоғ ру, кометаыслон бөжкод лоў. Ферт, көнкө, ти адзывліннід күшом күз бөжөн мүкөддирі вольсассо паракод щын.

Шонділанъ матыстчігас кометајас вомёнавлөны планета тујјас. Мүкөддирійс Му қышлалан туј вомёнавлөны-і. Сывөсна Мулөн кометақод зурагом вермас лоны. Но кометајас юна посніөг Муыс, дай веществовоис налөн геҗәд. Сіңкө, кометајаскод зурагомыс Мулы омөлтор һемтор



16-д сеп. Мулөн да Жупітерлөн қышлалан тујјас Шонді гөгрө.  
B—Му туј; C—Жупітер туј.

оз ло. Вісталам: міян Му кометајаскод унаыс-нын зурасліс да һемтор љокыс ез ло.

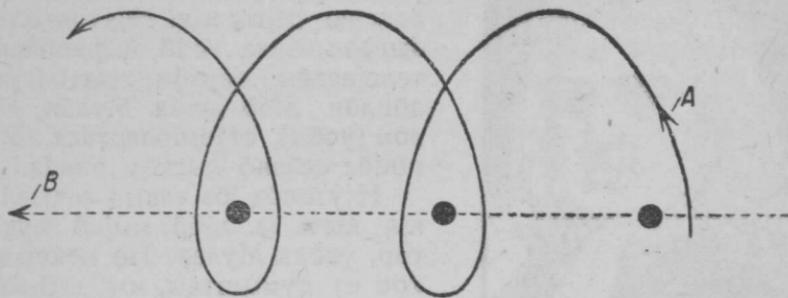
Содғам: міян Муным быд лун, поზо шуны — быд секундö öдjö мунігас зураслывлö торја посні ізјаскод, кодјас өтарöмöдарö тұвжалөні һебеснöй пространствоын. Мүкөддирі сеңшом „посні“ ізјасыс уна со кілограммаöс.

Мукод зурастöз һебеснöй ізјас воjdöр паныдасöны Му гөгреса сынöдкод — сеті коло ізјаслы вужны. Сынöдті лебігөн із ныртчö сынöдас, сыйс зев юна доналö. Ти төданныд, қызі шонавлö, весіг сотчылö ныртчомла төлеңега чöрс. А-өд тані ныртчомыс зев ыжыд, һебеснöй ізјасыс да Муыс мөдамöдислы паныд зев öдjö мунöны-da, кымынкө дас кілометрөн



јансаң вывті ылынöс, сывёсна војјасын і тыдалöны сöмын зев поснöдик југыд чутјасөн. Збыльссö, уна кoзув јона гырысöс мiјан зев ыжыд Шондiыс, јонжыка сыыс сотöны і југыдöсжык. Муыд-кö сeшöм гырыс бiапöс светiлајаскöд зурасас, Муыд немтор оз кoљ.

Но мiјанлы сыыс повны немтор: кoзувјас-öд вывті ылынöс мiјансаң. Медматыса кoзулыс мiјансаң (кызi петкöдлöны арталöмјас) ылынжык Шондiыс 275 сурспöв! Му воён кышшовтö Шондi гöгöр, мунö мiльярд километр. Мулы-кö воöдчыны вескыд туjöd медматыса кoзулöз Шондi гöгöр кыш-



17-сер. Мулöн кышлалöмыс пространствоын.

лалан öдöн, ковмас 40 сурс во! Сiçкö, таладор боксан кoзувјасыс повны немтор: медматыса кoзув Мукöд зурасны вермас сöмын 40 сурс во мыстi, саj сöмын секi, Муыс-кö вескыда век лебас кoзувланыс. А сeшöмтор некор оз вермы лоны. Нöшта, кoзувјасыс пространствоас оз öтiлаын сувалвны. Наjö зев öдjö, мүкöддирjыс Муыс öдjö, мунöны пространствоын. Мiјан Муыд оз сöмын Шондi гöгöр веттly, но ѩöщ Шондiыскöд da планетајаскöд небеснöј пространствотi быд секундö мунö 20 кымын километр. Артмö, мыj Муыд öтпирjö Шондi гöгöр кышшовтö і Шондiыскöд возö мунö. Сijö лебö пространствоын быттö вiнта туjöd (17-d сер.). Оз ков вунöдны јешщö і сijö, мыj Муыд ас гöгöрыс кышлалö-и.

Сiç iñö, Мулöн зурасöм кoзувјаскöд, кöт кoзувыс і вывті уна вселеннöйин, оз вермы лоны. Небеснöј пространствоын вöлжыс Мулы ветлöдлыны јона уна синöдьин лебалыс лебачлы дорыс.

(Ставмірпаастаса mödamödöc ac dînö кыскöм). Бёркыв.

Juасöм „мыј вылын суалö Му?“ веşшöрö тор. Вöлдмакö, ъекущöм мыжöд Мулы оз ков. Сijö ъекытчö оз ус, ѡтikö, зев ödjö ъебеснöj пространствоын мунö da cijöñ, mödkö—cijöc Шонdi аслаňыс кыскö-da. ъебеснöj телојас—Шонdi, коzувјас, плаnетајас, мијан Муным-i—ставныс ѡтарö mödapö жүйни-ветлöны пространствоын. Ставныс најö mödamödöc аслаňыс кыскöны. Сещöм mödamödöc ac dînö кыскöмьс шусö ставмірпаастаса mödamödöc ac dînö кыскöмön. Сыjылыс медвоjдöp тöдмалöма ученой англýчаын Ньютон (18-d Gep.), кувсылöма кыксо кымын во саýын-кñин. Ньютон олан-дырсаň наука тödö, мыј ъебеснöj телојаслöн ветлöм, кыzí i jaблöклöн лïбö ізлöн Мулаň ветлöм (усöм), ставмірпаастаса mödamödöc аслаňо кыскöмла.



18-gep. Ньютон.

мусарыд важöн ескö воштic ъебеснöj пространствоын аслас бергалiгöн ассыс атмосферасö. А cijö-kö лоi—ъекущöм олöм ескö Му вылын ез вöв, ставыс кулi. Сijö-жö ставмірпаастаса mödamödöc аслаňо кыскöмьс оз леç Тöлыслы ѡтдалтчыны Мусаň, а Мулы—Шондиган; cijö jítö öt'i быdсаö вељенöjса став торсö, гырысјассö i поснijассö.

Ставмірпаастаса mödamödöc кыскöм понда Мулы колö усны Шонdi вылö. Но cijö оз ло, Муыс зев ödjö мунö ъебеснöj пространствоын-da. ѡтпирjö кык вын ужалöны-da, ѡtikö, Муыс Шонdi аслаňыс кыскö, mödkö—Муыс зiльö Шондигис пышыны, сывёсна Муыс кышлалö Шонdi гögör пыр öтылатi.

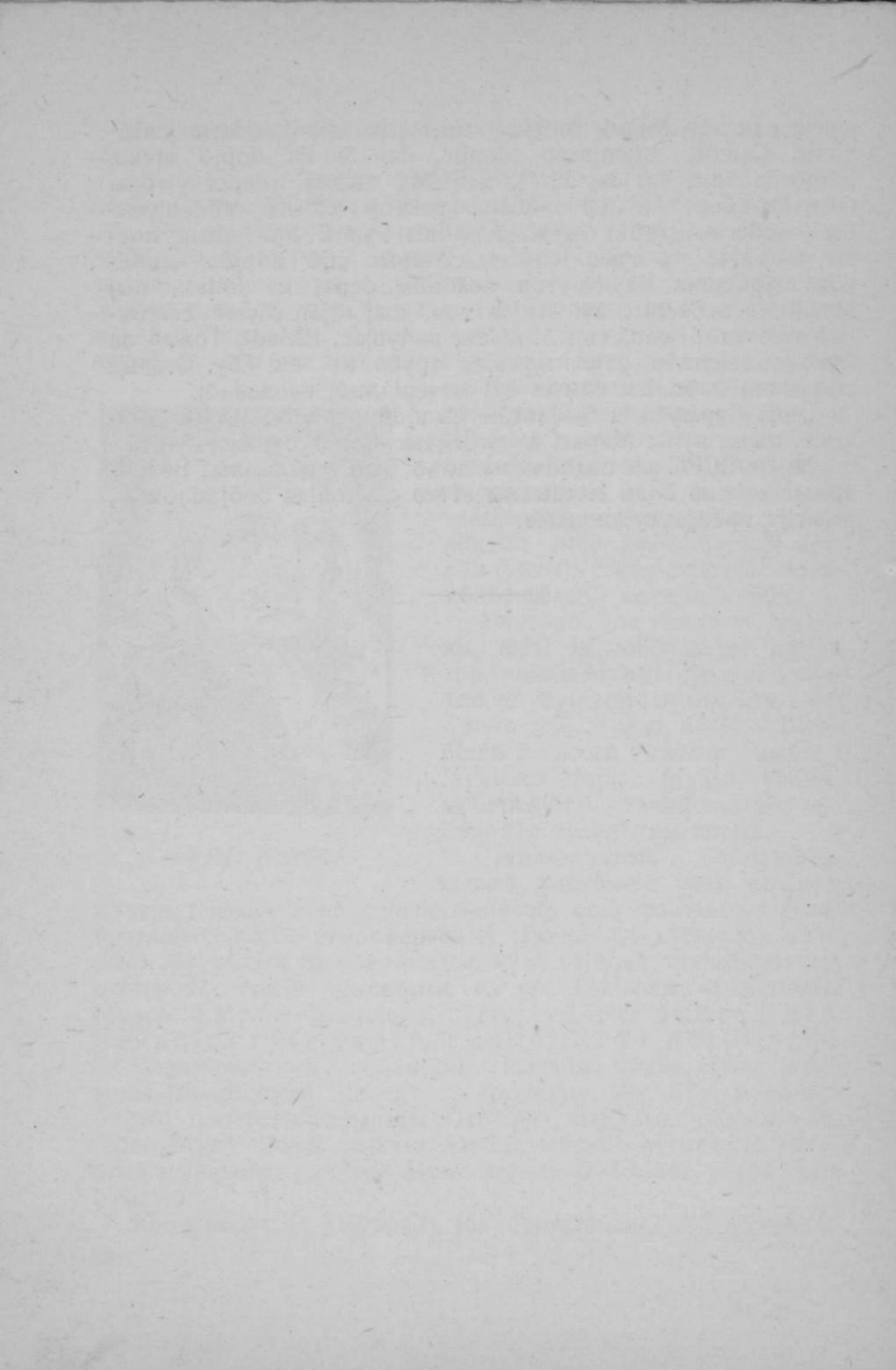
Копернiкöc да Ньютонöj jöz думајтлiсны, мыј Муыд da

јенеж нач абу ёткод торјас, вывті жона мёдамёдсыс јансалёны. Сещём мёвпјассо допјиc, дай ёні-на допрё вічко. Вічко велёдіc, ёні велёдö-і, мыj Му вылын „царствујтöны грек да смерт“, а бур олёмыс, гректöм олёмыс мёдарјугыдын, њебесаын (кöні быттёкö олёны кулём праведнік ловјас, аңгелјас да ачыс јенмыс). Ставыс сijö пöрjöг, ылёдчöм! Копернік да Ньютон велёдöм серті мі тöдам, мыj Мұында њебесаыс öті быдса тор, мыj міжан Мұын сещём-жö њебеснöj тело, қызі i, шам, коювјас, Шонді, Тöльс da мукод. Њекущöм рајса олыјас абуöс ны a d абу. Ставыс сijö вічко ылög. Ем сöмын öті матеріальнöj вceлeннöj.

Ониja буржуазїја быдногöн кыпödö релїгija, jöзлыс опиумсо, қызі шуліc Маркс, a релїгijаыс допрё буржуазїјаöс.

Міжан ССРС-ын велёдчыны поზö быд ужалыслы. Велёдчомыс отсалö налы мездысны вічко da попјас бöбжöдлöмыс, релїгijа предпaccyдokjasыс.

---



## **Bigt нымјас**

Листбок

Став торјыс Му вылын мыјвылынкө лібö сулалö, лібö öшалö . . . . .	3
Мыјö мыжсö воздушнöј шар, лебачјас, аероплан . . . . .	4
Мыј лоð „усöм“? . . . . .	9
Мыјла лолö јувалыны, мыј вылö Муыс мыжсö? . . . . .	12
Күшöм мыжöд вылын-нö Муыс сулалö? . . . . .	14
Мыјла Тöлыс оз ус Му вылö? . . . . .	16
Мыјла Му оз ус Шондi вылö? . . . . .	20
Вермас-ö Му крукасаны лібö зурасны кытчöкө небеснöј пространствоын? .	24
Бöркыв . . . . .	28

НВ. М 4524



40-50  
10-10-2

ИЗДАНИЕ  
СОВЕТСКОГО СОЮЗА  
ПО ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
И ТЕХНИКЕ

(издание - изыскания, изобретения, изо-

бранения, изобретения, изобретения, изо-

7997-1

Г | КОМИ-З  
2+977

доныс 30 ур.  
Цена коп.  
ТП-40-2-1

---

В. Г. ФРИДМАН  
НА ЧЕМ  
ЗЕМЛЯ ДЕРЖИТСЯ

Пер. А. Чеусовой

---

На коми яз. (зырянское наречие)

---

ОНТИ — ИЗДАТЕЛЬСТВО НКТП  
Москва, пл. Ногина, д. 5, Деловой двор